



REPÚBLICA DE CHILE  
AGRUPACIÓN DE COMUNAS CABO DE HORNOS  
Y ANTÁRTICA  
I. MUNICIPALIDAD DE CABO DE HORNOS  
SECRETARÍA MUNICIPALIDAD

DECRETO

Nº 0775

REF. : Aprueba Convenio de  
Ejecución y Transferencia Programa  
Recuperación de Barrios Obra de  
Confianza.

PUERTO WILLIAMS, 13 / 09 / 2013

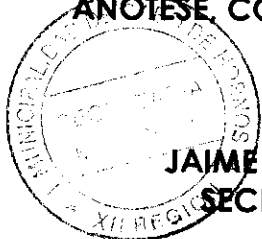
VISTOS y CONSIDERANDO :

- La Sentencia de Proclamación del Tribunal Electoral Regional de Punta Arenas, de fecha 29 de Noviembre de 2012;
- El Decreto Alcaldicio Nº 1140 de fecha 6 de diciembre de 2012, que nombra Alcaldesa a Doña Pamela Tapia Villarroel.
- Las Facultades y atribuciones que me confiere la Ley Nº 18.695, Texto Refundido, Orgánica Constitucional de Municipalidades;
- El Acta de la Sesión Constitutiva del Concejo de Cabo de Hornos, de fecha 06/12/2012;
- El Acuerdo de Concejo Municipal Nº 102, que aprueba el Convenio de Cooperación entre el Ministerio de Vivienda y Urbanismo y la Ilustre Municipalidad de Cabo de Hornos, para ejecutar el Programa Recuperación de Barrios.
- El Decreto Alcaldicio Nº 925 de fecha 16/12/2012, de la Ilustre Municipalidad de Cabo de Hornos, que aprueba el Presupuesto Municipal del año 2013.
- El Decreto Alcaldicio Nº 689 de fecha 16/08/2013, de la Ilustre Municipalidad de Cabo de Hornos, que aprueba el Convenio de Cooperación entre la SEREMI de Vivienda y Urbanismo y la Il. Municipalidad de Cabo de Hornos, "Programa de Recuperación de Barrios".
- El Ord. Nº 433 de fecha 30.08.2013, que remite Convenio de Implementación
- EL Memorándum Interno Nº 586 de fecha 12 de septiembre de 2013 de Alcaldesa a Secretaria Municipal
- El Convenio de Ejecución y Transferencia Programa Recuperación de Barrios Obra de confianza entre la Secretaria Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo de Magallanes y la Ilustre Municipalidad de Cabo de Hornos.

DECRETO :

1º LA APROBACIÓN del CONVENIO DE EJECUCIÓN Y TRANSFERENCIA PROGRAMA RECUPERACIÓN DE BARRIOS OBRA DE CONFIANZA entre la Secretaria Ministerial de Vivienda y Urbanismo de la Región de Magallanes y Antártica Chilena y la Ilustre Municipalidad de Cabo de Hornos, para la implementación del "PROGRAMA RECUPERACION DE BARRIOS", en la Comuna de Cabo de Hornos, para dar cumplimiento a "PLAZALOTEA MIRADOR BEAGLE", de acuerdo a los antecedentes mencionados en los VISTOS y CONSIDERANDO.

ANÓTESE, COMUNIQUESE A QUIEN CORRESPONDA, Y UNA VEZ HECHO, ARCHIVESE.



JAIME FERNANDEZ ALARCON  
SECRETARIO MUNICIPAL



PAMELA TAPIA VILLARROEL  
ALCALDESA

ACG / JFA.

Distribución:

1. SEREMI Vivienda y Urbanismo
2. Alcaldía
3. DOM
4. Oficina de Partes (2) /



Puerto Williams, 12 de Septiembre del 2013.

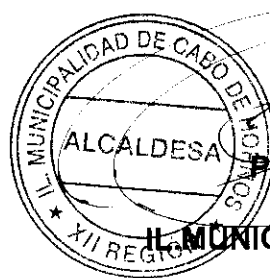
## MEMORANDUM N°586

**DE: ALCALDESA IL.MUNICIPALIDAD DE CABO DE HORROS  
DOÑA PAMELA TAPIA VILLARROEL**

**A : SECRETARIO MUNICIPAL  
DON PATRICIO FERNANDEZ ALARCON**

Por medio del presente, solicito a Ud., decretar la aprobación del **“CONVENIO DE EJECUCION Y TRANSFERENCIA PROGRAMA RECUPERACION DE BARRIOS OBRA DE CONFIANZA”**, entre la Secretaria Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo y la Ilustre Municipalidad de Cabo de Hornos, a contar del 5 de Septiembre del presente.

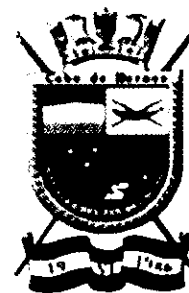
Sin otro particular saluda atentamente a Ud.,

  
**PAMELA TAPIA VILLARROEL**  
**ALCALDESA**  
**IL MUNICIPALIDAD DE CABO DE HORROS**

PTV/mab

DISTRIBUCIÓN:

1. SECMUN
2. Alcaldía



**CONVENIO DE EJECUCIÓN Y TRANSFERENCIA  
PROGRAMA RECUPERACION DE BARRIOS  
OBRA DE CONFIANZA**

**SELECCIÓN 2013**

**SECRETARÍA REGIONAL MINISTERIAL DE VIVIENDA Y URBANISMO  
REGIÓN DE MAGALLANES Y ANTÁRTICA CHILENA**

**E**

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CABO DE HORNO**



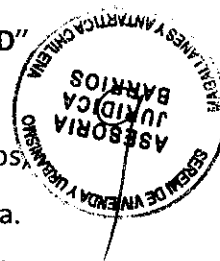
En Puerto Williams; a 05 de septiembre de 2013, entre la Secretaría Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo Región de Magallanes y Antártica Chilena, RUT 61.802.012-6, representado según se acreditará por su Secretario Regional Ministerial, don Homero Villegas Núñez, en adelante **"LA SEREMI"**, ambos domiciliados para estos efectos en Croacia N° 722, 8° piso, Comuna Punta Arenas, y la Ilustre Municipalidad de Cabo de Hornos, RUT N° 69.254.400-5, representada según se acreditará por su Alcaldesa doña Pamela Tapia Villarroel, ambos domiciliados, para estos efectos en O'Higgins 189, de la misma comuna, en adelante **"LA MUNICIPALIDAD"** o la **"ENTIDAD EJECUTORA"**, se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** Actualmente se encuentran en desarrollo en el Barrio **"PUERTO WILLIAMS"**, de la comuna de Cabo de Hornos, el **Programa de Recuperación de Barrios** impulsado por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, en adelante, **"EL PROGRAMA"**, que tiene por objeto contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes de barrios que presentan problemas de deterioro urbano, segregación y vulnerabilidad social, a través de un proceso participativo de recuperación de los espacios públicos y de los entornos urbanos de las familias a través de intervenciones integrales y participativas, de acuerdo con las normas contenidas en el D.S. N° 14 (V. y U. ) de 2007, que Reglamenta el Programa de Recuperación de Barrios y la Resolución Exenta N° 4119 (V. y U.) de 2008, que aprueba el Manual de Procedimiento Programa Recuperación de Barrios, y sus modificaciones.

**SEGUNDO:** Para el logro de sus fines, **"EL PROGRAMA"**, contempla la realización de distintas actividades que serán definidas participativamente durante su ejecución, tanto a nivel de obras urbanas como de iniciativas sociales. Sin perjuicio de lo anterior, como una primera obra u Obra de Confianza, se ejecutara un proyecto que atiende un tema sensible para los vecinos del barrio denominado **"PLAZOLETA MIRADOR BEAGLE"**, con el objeto de encauzar la atención, motivación y credibilidad de los vecinos del Barrio en **"EL PROGRAMA"**.

**TERCERO:** Para dar cumplimiento a la ejecución de la obra singularizada en la cláusula precedente, **"LA MUNICIPALIDAD"** se obliga a diseñar y ejecutar, íntegramente, la obra **"PLAZOLETA MIRADOR BEAGLE"**, respetar los diseños del proyecto de acuerdo a los planos de arquitectura, estructura y planos de especialidades, sus respectivas especificaciones técnicas, cubicación, que sean aprobados por la Mesa Técnica Regional y que cuenten con el respaldo técnico del SERVIU Región de Magallanes y Antártica Chilena. Cualquier modificación técnica del proyecto original, y siempre que no altere la naturaleza del mismo, deberá contar con autorización previa, fundada y por escrito de la SEREMI de V. y U. Región de Magallanes y Antártica Chilena. Asimismo, **"LA MUNICIPALIDAD"** deberá:

- a) Inspeccionar técnicamente, fiscalizar la calidad constructiva, plazos, imprevistos, pagos y otros que permitan asegurar la eficiencia en la gestión y calidad de la obra.
- b) Constituir y exigir, en los contratos celebrados con terceros, cláusulas de garantía; la contratación de seguros en su caso, otorgamiento de boletas de garantía, y a tomar toda otra prevención destinada a caucionar la buena ejecución y cumplimiento de la obra encomendada.
- c) Obtener la recepción final de la obra encomendada y dar cuenta del cierre de las obras a la contraparte, esto es **"LA SEREMI"**.
- d) Incluir en el contrato de obra una cláusula que imponga la obligación al contratista de reconocer las funciones como Supervisor de Obras del SERVIU Región de Magallanes y Antártica Chilena, facilitando su labor.
- e) Contemplar en las bases de licitación y en los contratos respectivos la exigencia para el contratista de la aplicación del Decreto Supremo N° 85, de 2007, del Ministerio de V. y U., que aprueba el Nuevo Manual de Inspección Técnico de Obra.
- f) Iniciar dentro del plazo de ciento veinte (120) días corridos, contados desde la tramitación total del acto administrativo que apruebe el presente convenio, el proceso de licitación correspondiente.



- g) Velar por que dentro del plazo de treinta (30) días corridos, contados desde la adjudicación de la licitación mencionada en la letra f) de la presente cláusula, se dé inicio a la obra singularizada precedentemente.
- h) Controlar que dicha obra llegue a su término dentro del plazo de ciento veinte (120) días corridos, desde la firma del acta de entrega del terreno.
- i) Destinar los recursos que le serán transferidos, exclusivamente a los fines señalados en el presente Convenio.

**CUARTO:** Para el cumplimiento de las obligaciones contraídas por la entidad ejecutora en la cláusula tercera, **"LA SEREMI"** transferirá, de una sola vez la suma de \$ 100.000.000.- (Cien millones de pesos), que corresponde al valor total de la obra antes mencionada, mediante un depósito en la cuenta corriente de **"LA MUNICIPALIDAD"**.

**QUINTO:** Para efectos de la administración de los fondos que serán transferidos, **"LA MUNICIPALIDAD"** se obliga a utilizar el Procedimiento de Transferencias y Rendición de Cuentas, instruido por Ordinario N° 1426/2006, de la Subsecretaría de Vivienda y Urbanismo, adjunto al presente Convenio y que forma parte del mismo; las normas de procedimiento sobre rendición de cuentas dictadas por la Contraloría General de la República mediante Resolución Exenta N° 759, de 2003 y las demás normas aplicables. Sin perjuicio de lo anterior, la Municipalidad deberá observar lo siguiente:



- a) Remitir a **"LA SEREMI"** el comprobante de ingreso en la respectiva cuenta de terceros de **"LA MUNICIPALIDAD"**, a más tardar dentro del plazo de dos (2) días hábiles contados desde la transferencia de los recursos.
- b) Rendir cuenta mensualmente de los ingresos y gastos del período, a más tardar dentro de los primeros cinco (5) días hábiles siguientes, al mes informado.
- c) La rendición mensual que confeccione **"LA MUNICIPALIDAD"**, deberá efectuarse de manera detallada, por cada contrato licitado, que incluirá el proyecto o grupo de proyectos licitados o contratados por trato directo y que estén incluidos en una misma licitación o contrato.
- d) No se efectuarán nuevos giros de fondos, en tanto la entidad receptora no acredite encontrarse al día en la rendición de cuentas.
- e) La rendición de cuentas estará sujeta a la evaluación y validación de **"LA SEREMI"**, con el objeto de asegurarse que los fondos transferidos fueron utilizados en la finalidad y en los términos establecidos en el convenio.
- f) La entidad ejecutora podrá solicitar recursos adicionales en caso de obras extraordinarias no previstas, previa comprobación mediante inspección personal de

**"LA SEREMI"**, pudiendo ésta autorizarlos por resolución fundada, siempre y cuando cuente con la disponibilidad presupuestaria correspondiente.

- g) **"LA MUNICIPALIDAD"**, tiene la obligación de mantener a disposición de la Contraloría General de la República, toda la documentación original, que da cuenta de los gastos realizados en los términos establecidos en la referida Resolución exenta N° 759 de 2003.

En caso que los costos de ejecución de las obras sean menores a los señalados en el contrato respectivo, **"LA ENTIDAD EJECUTORA"** estará obligada a la devolución de los recursos rindiendo cuenta de acuerdo a lo prescrito la letra b) de la presente cláusula.

**SEXTO:** **"LA MUNICIPALIDAD"** deberá exigir que las boletas bancarias de garantía de fiel y oportuno cumplimiento del contrato, sean tomadas a su nombre, quedando bajo su custodia.

**SEPTIMO:** **"LA MUNICIPALIDAD"** deberá entregar a **"LA SEREMI"** de Vivienda y Urbanismo un informe mensual referido a la gestión del Convenio, en un formato que **"LA SEREMI"** entregará para estos efectos.

**OCTAVO:** Corresponderá a **"LA SEREMI"** desarrollar las acciones necesarias, en el ámbito de su competencia y atribuciones, para verificar el cumplimiento del presente convenio.

En caso de incumplimiento de las obligaciones contraídas por **"LA MUNICIPALIDAD"**, o el simple retardo en la ejecución dentro de los plazos acordados, **"LA SEREMI"** estará facultada para solicitar la restitución parcial o total de los recursos transferidos, los que deberán ser reembolsados en un plazo no superior a treinta (30) días corridos, contados desde la fecha en que sea requerida su devolución.

Excepcionalmente, y en el evento de caso fortuito o fuerza mayor debidamente acreditados, **"LA MUNICIPALIDAD"** podrá solicitar prórrogas a **"LA SEREMI"**, las que podrán ser otorgadas, previa evaluación, debiendo este último comunicar su decisión por escrito al peticionario.

**NOVENO:** Con el objeto de velar por el adecuado cumplimiento del Programa, las partes se someten al seguimiento y control que al efecto disponga el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, incluidas eventuales auditorías, sin perjuicio de las facultades de los órganos de control establecidos por ley.

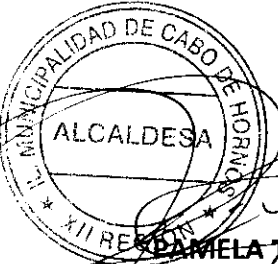
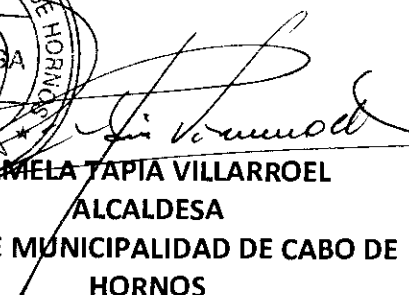






**DÉCIMO:** El presente Convenio se suscribe ad-referéndum, sujeto en su validez a la total tramitación del instrumento que lo apruebe, el que tendrá una vigencia de doce (12) meses, contados desde la total tramitación del acto administrativo que lo apruebe.

**UNDECIMO:** Este Convenio se firma en cinco ejemplares, de igual fecha, texto y tenor, quedando dos en poder de cada una de las partes y el quinto se adjuntará como anexo al Contrato de Barrio suscrito con el Consejo Vecinal de Desarrollo.

**DUODECIMO:** La personería de don Homero Villegas Núñez como Secretario Regional Ministerial de Vivienda y Urbanismo, consta del Decreto Supremo N° 68, (V. y U.), del 2012, y la de doña Pamela Tapia Villarroel, para comparecer en representación del Municipio de Cabo de Hornos, en su calidad de Alcaldesa, consta en la sentencia y en el Acta de Proclamación del Tribunal Electoral Regional, ambas de fecha 29 de noviembre de 2012.

  <b>PAMELA TAPIA VILLARROEL</b> <b>ALCALDESA</b> <b>ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CABO DE HORNOS</b>	  <b>HOMERO VILLEGAS NÚÑEZ</b> <b>SECRETARIO REGIONAL MINISTERIAL</b> <b>DE VIVIENDA Y URBANISMO</b> <b>REGIÓN DE MAGALLANES Y ANTÁRTICA</b> <b>CHILENA</b>
--	--